

Underwriters Laboratories

FUStart – Preparación para las Inspecciones de Servicios de Seguimiento (Follow-Up Service inspection)



November 18, 2011

Copyright© 2012 UL LLC ® All rights reserved. May not be copied or distributed without permission

p/1

Contenido

- **Sección 1**: ¿Qué es FUStart?p/4
- **Sección 2**: ¿Qué es UL?p/6
- **Sección 3**: Detalles de los Servicios de Seguimientop/10
- **Sección 4**: Documentos, Registros y Reportes utilizados en los Servicios de Seguimientop/24
- **Sección 5**: Puntos Clave de una Inspección de Servicios de Seguimientop/32
- **Sección 6**: Marcas de Certificación de ULp/40
- **Sección 7**: Recursosp/46
- **Apéndice**: Glosario de Términosp/52



¿Tiene prisa?

Si usted no tiene tiempo para revisar todo el documento FUStart ahora, puede obtener información sobre algunos de los requisitos principales del programa de Servicios de Seguimiento de UL, seleccionando los enlaces de la lista que se presenta abajo:

- Obtener [UL certification Marks](#) (Marcas de Certificación de UL)
- Programar una [Initial Production Inspection visit](#) (Inspección de la Producción Inicial)
- Requisitos Relacionados:
 - [UL Mark surveillance requirements](#) (Requisitos para la supervisión de la Marca UL)
 - [Traceability guidelines](#) (Directrices para establecer Rastreabilidad)
 - [Variation Notices information](#) (Información sobre Notificación de Variación)
 - [Calibration information](#) (Información sobre Calibración)
- Comunicarse con su [local Field Services office](#) (Oficina local de Servicios de Campo)
- Comunicarse con [UL's Customer Service team](#) (El equipo de Servicio al Cliente de UL)

UL le recomienda que repase y comparta toda la presentación FUStart con su organización, a fin de obtener información completa sobre como prepararse para las Inspecciones de los Servicios de Seguimiento de UL.



Sección 1: ¿Qué es FUStart?



FUStart es un recurso para ayudar a los fabricantes a prepararse para el programa de Servicios de Seguimiento de UL.

FUStart le:

- Presentará el programa de Servicios de Seguimiento de UL.
- Preparará para su primera inspección de Servicios de Seguimiento.
- Ayudará a comprender su función y sus responsabilidades en relación a los Servicios de Seguimiento.



¿Qué es FUStart?

FUStart proporciona información a los clientes que fabrican productos Listados, Clasificados, Reconocidos o No-reconocidos por UL. FUStart ofrece una introducción sobre asuntos importantes. Información adicional se puede obtener del representante en campo asignado a la cuenta.

¿Cómo se beneficia?

- Será capaz de planear sus necesidades de producción y documentación al conocer las políticas de UL y los requisitos del programa de Servicios de Seguimiento.
- El conocer los requisitos de rastreabilidad, marcaje, pruebas y otros, le permitirá incorporarlos en los controles del proceso de manufactura de su fábrica y al sistema de gestión de la calidad. Conocer y cumplir con estos requisitos acelerará la inspección y generará confianza en la capacidad de su fábrica para realizar productos que cumplan.
- Esto, a su vez, le ayudará a eliminar demoras innecesarias en su utilización de las Marcas de UL.

Después de esta sesión usted podrá:

- Comprender la función de los Servicios de Seguimiento en el proceso de Certificación.
- Comprender lo que sucede durante una inspección de Servicios de Seguimiento.



Sección 2: ¿Qué es UL?

- ¿Qué es UL?
- El Proceso de Certificación de UL



¿Qué es UL?

- Underwriters Laboratories es una organización independiente que prueba y certifica productos en lo que concierne a su seguridad y que trabaja en pro de la seguridad de las personas desde 1894.
- Cada año, más de 20 mil millones de Marcas UL se aplican a productos de todo el mundo.
- Desde su fundación, UL ha mantenido la reputación de líder indiscutible en seguridad y certificación de productos.
- En la actualidad, UL proporciona a clientes, entidades regulatorias, minoristas y consumidores tranquilidad respecto a los productos que usan.

vea [About UL](#) (¿Qué es UL?) para más información.



Proceso de Certificación UL

Presentación del Producto

- El solicitante envía el producto a UL para su evaluación inicial.

Investigación del Producto

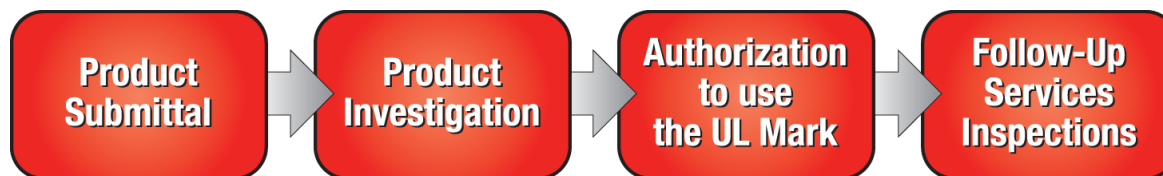
- Los ingenieros de UL prueban e inspeccionan minuciosamente el producto para determinar si cumple con los requisitos.

Autorización para usar la Marca UL

- Una vez que se determina que el producto cumple con los requisitos, se autoriza al solicitante el uso de la Marca de UL en las localidades de manufactura convenidas.

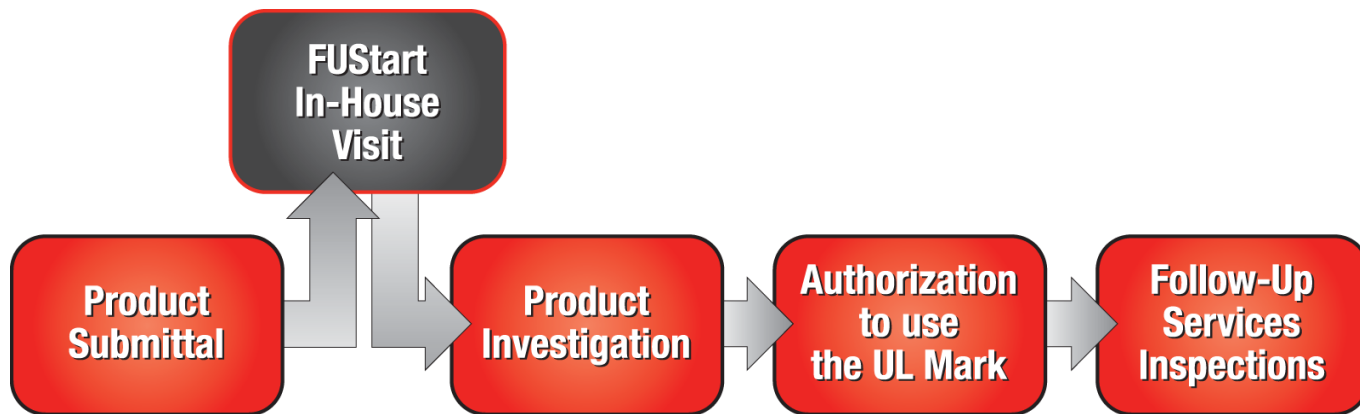
Inspecciones del Servicio de Seguimiento

- Durante la vigencia de la certificación de UL, los productos se someten a inspecciones regulares en la planta de manufactura para verificar cumplimiento continuo con los requisitos.



Proceso de Certificación UL

El mejor momento para repasar FUStart y considerar una visita de asistencia en sus instalaciones se encuentra entre la presentación y la investigación del producto.



Sección 3: Detalles del servicio de seguimiento (Follow-Up Services)

- Descripción del Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services)
- Acuerdos UL
- Tipos de Servicios de Seguimiento (Follow-Up Services) UL
- Frecuencias de inspección de seguimiento (Follow-Up Inspections) UL
- Responsabilidades del representante de UL en planta
- Responsabilidades del fabricante que fabrica el producto certificado por UL



Descripción del Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services)

- Es un programa obligatorio diseñado para verificar que el fabricante continúa fabricando los productos certificados en cumplimiento con los requisitos de UL.
- Se lleva a cabo mediante auditorías / inspecciones en las instalaciones donde el producto certificado por UL se está produciendo.
- Las inspecciones son conducidas o llevadas a cabo por los representantes de campo en la frecuencia apropiada para el sistema o producto certificado por UL.
 - Normalmente las inspecciones son sin previo aviso.
 - Durante cada visita a la planta, el representante de UL buscará el producto con las marcas de certificación UL. Sin embargo, puede haber ocasiones donde durante la visita no se encuentre producto con la marca UL. En estos casos el representante realizará una “Production Ready Visit”.
- Ocasionalmente, UL puede seleccionar muestras del producto en la planta, del Mercado o de cualquier otro lugar para una verificación adicional del cumplimiento de los requisitos de UL.



Acuerdo / Convenios con UL

Integridad de la Marca – requisitos de monitoreo de las Marcas de Certificación de UL

- UL Define responsabilidades, obligaciones y requisitos para ambas partes fabricante y representante de planta o campo involucrado en el programa de inspección de Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services) en asociación con el programa de productos certificados UL/C-UL/ULC.

Acuerdo de Servicio Global

- Establece los términos y condiciones para el servicio específico solicitado y otorgado a los clientes de UL. Estos incluyen pero no se limitan a:
 - Control del uso de la marca de certificación UL
 - Inspecciones de Servicio de Seguimiento (Follow-Up Service)
 - Inspecciones sin anunciar
 - Confidencialidad
 - Selección de muestras

Ver [United States and Canadian testing and certification of products](#) o [UL contracts](#), [UL Mark Surveillance Requirements](#) para más información



Tipos de Servicios de Seguimiento UL (Follow-Up Services)

Tipo L

- Principalmente dirigido para productos que protegen la vida y productos donde el proceso de manufactura es susceptible a altos grados de variabilidad.
- Las visitas son inspecciones sin anunciar basada en el numero de marcas UL usadas por el fabricante.
- Normalmente el fabricante compra etiquetas a UL o a un impresor autorizado de etiquetas UL.
- A lo cual también nos referimos como “Label Service”.

ver [Authorized Label Suppliers](#) para más información



Tipos de Servicios de Seguimiento UL (Follow-Up Services)

Tipo R

- Principalmente dirigido para componentes eléctricos y otros productos.
- Las visitas son inspecciones sin anunciar y normalmente cuatro veces por año.
- Los fabricantes pueden producir su propias marcas UL utilizando arte gráfico autorizado por UL u obtener las impresiones de un proveedor autorizado de etiquetas Authorized Label Supplier
- Las marcas de certificación de UL pueden ser aplicadas de varias maneras dependiendo de la categoría de los productos unos ejemplos pueden ser etiquetas adhesivas o moldeado, estampado u otros procesos.



Tipos de Servicios de Seguimiento UL (Follow-Up Services)

Inspección de producción inicial (IPI)

- Coincide con la primera corrida de producción del producto certificado por UL.
- Realizada cuando una planta nueva es agregada o una categoría nueva del producto es establecida en una planta ya existente.
 - Una Inspección de Producción Inicial (IPI) puede ser omitida cuando ciertas condiciones se cumplan.
- Cerciora que el fabricante que estará produciendo el producto certificado por UL este acorde con los requerimientos especificados en el procedimiento de servicio de seguimiento (Follow-Up Services) UL.
- Es muy similar a cualquier otra inspección, con la diferencia que ésta es programada y acordada con el cliente.
- Si el producto cumple con los requisitos descritos en el procedimiento de servicio de seguimiento un representante podrá liberar etiquetas para su uso.



Tipos de Servicios de Seguimiento UL (Follow-Up Services)

Notas críticas

- El Producto no deberá ser embarcado con la marca UL hasta que la Inspección de Producción Inicial sea llevada a cabo y que UL haya determinado que las muestras representativas del producto certificado cumplan con el procedimiento de servicio de seguimiento y documentos asociados.
- Si una Inspección de Producción Inicial es requerida, un representante de campo visitará la planta en aproximadamente dos meses en caso de que no se haya programado ninguna otra inspección previa. Esta visita es necesaria para verificar el control de la marca certificada de UL.
- Después de la Inspección de Producción Inicial, inspecciones regulares se estarán llevando a cabo. Si la marca de certificación de UL no se está colocando en el producto el representante de campo realizará una “Production-Ready Visit”



Tipos de Servicios de Seguimiento UL (Follow-Up Services)

Production Ready Visit – Se lleva a cabo cuando no se puede conducir una inspección completa por no haber productos disponibles que lleven o vayan a llevar la marca de UL .

Durante la Production Ready Visit, UL:

- Determinará / Validará cuándo fué la última vez que se corrió producción del producto que lleva la marca UL.
- Revisará los planes futuros de producción, incluyendo ordenes, programa de producción y pronósticos de producción.
- Dará seguimiento a las notificaciones de variación abiertas en caso de que hubiera.

A petición del cliente UL podrá determinar si el cliente está preparado para la producción al revisar puntos como:

- Procedimiento de seguimiento.
- Capacidad para ejecutar pruebas.
- Equipos de prueba.
- Rastreabilidad de componente y sub-ensambles.
- Control de la marca UL.



Tipos de Servicios de Seguimiento UL (Follow-Up Services)

Inspección Dividida (Split Inspections)

- Inspecciones que confirmarán el cumplimiento de componentes, materiales o pruebas a productos ensamblados por etapas en múltiples locaciones de producción del fabricante.
 - **Ejemplo:** Un Fabricante de productos eléctricos con múltiples plantas de producción consolida la fabricación de tarjetas de circuito impreso en una sola planta. Las tarjetas terminadas serán inspeccionadas por un representante de UL únicamente en la planta donde se están produciendo.



Frecuencia de Inspecciones de Seguimiento UL (Follow-Up)

La frecuencia de inspecciones varía dependiendo del producto, volumen de producción (en algunos productos) y la habilidad del fabricante para producir el producto de acuerdo con los requisitos.



Responsabilidades del Representante de UL

Un representante de UL tiene la responsabilidad de conducir cada punto de la inspección para verificar el cumplimiento del fabricante hacia los requisitos UL. Al finalizar la inspección el representante de UL elaborará un reporte para documentar la inspección e identificar los modelos inspeccionados. De ser necesaria una Notificación de Variación, esta será emitida para documentar y comunicar cualquier no-conformidad que se haya identificado durante la inspección.

Ver [Inspection Reports](#) para más información

Ver [Variation Notices](#) para más información



Responsabilidades del Representante de UL

El representante de UL también:

- Examina el cumplimiento del producto contra el procedimiento de seguimiento durante las inspecciones.
- Documenta el tipo de producto visto durante una inspección.
- Verifica el control de las marcas de certificación UL.
- Verifica el cumplimiento del programa de pruebas del fabricante.
- Documenta toda no-conformidad.
- Trabaja con el fabricante cuando son necesarias acciones correctivas para corregir cualquier no-conformidad detectada.
- Selecciona muestras de seguimiento (Follow-Up samples) y da instrucciones de envío cuando sea requerido por el procedimiento de seguimiento.



Responsabilidades del fabricante produciendo productos certificados por UL

Los Fabricantes deberán controlar las marcas de certificación UL

- Deben determinar que solo los productos que cumplan totalmente con los requisitos lleven las marcas UL.
 - Mantener rastreabilidad de componentes y materiales requeridos por el procedimiento de seguimiento.
 - Asegurarse que no se haga referencia a la certificación UL en productos que no estén autorizados ó que no cumplan por completo con los requisitos UL, incluyendo:
 - Cualquier material publicitario
 - Cualquier referencia en forma electrónica (paginas Web, e-mail)
 - Cualquier producto promocional
 - Dar acceso inmediato al representante de UL.
 - Iniciar acciones correctivas para no-conformidades.
 - Mantener copias físicas o tener acceso a documentos de inspección actualizados en [MyHome @UL](#)
 - Aplicar marcas de certificación UL únicamente en plantas autorizadas por UL
- Información adicional de requisitos para la supervisión de las marcas UL puede ser encontrada [here](#)



Responsabilidades del fabricante produciendo productos certificados por UL

Deberá mantener registro de las pruebas realizadas por el fabricante en los productos certificados por UL, durante un periodo de tiempo específico para confirmar:

- Calibración de equipos de prueba y equipos de medición.
- Métodos de prueba.
- Frecuencia y fechas de pruebas.
- Disposición o acciones correctivas para los productos no conformes.



Sección 4: Herramientas de Servicios de Seguimiento (Follow-Up Services)

- Procedimiento de servicio de seguimiento
- Reporte de inspección
- Notificación de Variación (Variation Notice)
- Etiqueta de muestras (Sample Tag)
- MyHome @UL



Herramientas de Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services)

Repaso al procedimiento de servicio de seguimiento (Follow-Up Services)

- Describe la construcción autorizada del producto después de la evaluación satisfactoria por parte de UL.
 - Productos que cumplan con los requerimientos descritos en el procedimiento de servicio de seguimiento, son elegibles para llevar una marca específica de UL, lo cual representa la única forma de identificar un producto certificado por UL.
- Contiene requerimientos utilizados por el fabricante y el representante de UL, para evaluar el continuo cumplimiento con respecto a los requisitos de UL.
- Es enviado al fabricante antes de la primera inspección de seguimiento o antes de la inspección de producción inicial.
- El Applicant y fabricante deberán comprender el propósito del procedimiento de servicio de seguimiento, sus requerimientos y contenido exacto.
- Tanto el procedimiento de servicio de seguimiento como las actualizaciones subsecuentes, deberán ser revisadas por el Applicant para asegurar que no contenga errores tipográficos y que esté correcto.
- ¿Preguntas? Contacte a la persona responsable en la elaboración del procedimiento de seguimiento o su oficina local de Servicios de Seguimiento [local](#)

[Field Services office](#)



Herramientas de Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services)

Elementos clave del procedimiento de servicios de seguimiento

- Página de autorización. Identifica las locaciones de manufactura autorizadas por UL para aplicar la marca de certificación UL a productos que cumplan con los requisitos de UL.
- Página de marca de certificación UL: Identifica los elementos de la marca de certificación UL (Páginas similares existen para los componentes reconocidos y productos clasificados).
- Apéndice: Contiene instrucciones para el fabricante y representante de UL, describiendo responsabilidades y pruebas para productos certificados por UL. También describe las pruebas requeridas para las muestras del servicio de seguimiento direccionados a las instalaciones de UL.
- Sección General: Contiene instrucciones, detalles de construcción e información de marcaje relacionado a productos múltiples.
- Instrucciones para la inspección de seguimiento: Contiene Instrucciones específicas y responsabilidades aplicables al programa de servicio de seguimiento UL. Estas instrucciones son las mismas para todos los fabricantes bajo la misma categoría de producto.
- Secciones del procedimiento: Normalmente listadas en orden numérico, describiendo el producto(s) evaluados por UL.



Herramientas de Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services)

Recomendaciones para Servicio de Seguimiento

- Revise con cuidado el contenido del procedimiento de servicios de seguimiento y cualquier pagina o revisiones nuevas tan pronto como sean disponibles.
 - No hacerlo podría causar la demora en la autorización del uso de la marca UL en el producto.
- Mantenga el procedimiento de servicios de seguimiento en buen estado, accesible, listo y actualizado conforme las actualizaciones, revisiones o paginas nuevas sean disponibles.
 - Es la responsabilidad del fabricante mantener el procedimiento de servicios de seguimiento.
 - Mantener actualizado el procedimiento de servicios de seguimiento ayudará a evitar las no-conformidades que conllevan a gastos adicionales e incrementan el tiempo de inspección.

Información adicional de cómo mantener su procedimiento de servicios de seguimientos puede ser encontrada [here](#). Para acceso a las versiones actuales de su procedimiento de servicio de seguimiento y otros documentos las 24 horas del día 7 días a la semana, por favor establezca una cuenta gratis en [MyHome @UL](#)



Herramientas de Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services)

Reporte de inspección

- Los reportes de inspección son utilizados por los representantes de UL para documentar las inspecciones en planta.
- Los reportes de inspección identifican:
 - Información básica de la visita, nombre del representante de UL, nombre del fabricante/ubicación de la planta, representante de la planta, etc.
 - El tipo de visita, inspección regular, inspección de producción inicial o inspección especial.
 - Todos los modelos examinados durante la visita.
 - Información de cualquier muestra de producto que necesita ser enviado algún laboratorio de UL para pruebas de seguimiento adicionales.
- El fabricante siempre recibirá una copia del reporte de inspección.



Herramientas de Servicio de Seguimiento (Follow-Up Services)

Notificación de Variación

- Una Notificación de Variación Variation Notice es un documento escrito por el Representante de UL para documentar una no-conformidad mientras realiza una inspección de producto. Una inspección de producto incluye usualmente una revisión de estos aspectos en el proceso de producción:
 - Calibración de los equipos de prueba
 - Pruebas de fabricante
 - Control de documentos
 - Componentes y materiales
 - Construcción de producto
 - Manuales y marcaje
 - Rastreabilidad
- Una Notificación de Variación también se genera para documentar cualquier situación relacionada con el uso inadecuado de la marca UL.

Herramientas para los Servicios de Seguimiento (Follow-Up Services)

Notificación de Variación

- Cuando una Notificación de Variación es emitida, el fabricante tiene tres opciones para manejar productos no-conformes con la marca UL:
 - Re-trabajar el producto para que cumpla con los requisitos del procedimiento de servicios de seguimiento.
 - Remover cualquier marcaje del producto que refiera a UL o discernir el marcaje si este está impreso, estampado o moldeado en el producto, etc.
 - Solicitar aprobación temporal a UL debido a los cambios detectados. Al informar al representante de UL, UL revisará y determinará si el embarque puede continuar por un periodo limitado de tiempo o si el embarque debe ser detenido. Independientemente de la decisión, la autorización definitiva para usar la marca UL en construcciones alternas solo podrá ser otorgada después de que el Applicant lo solicite al departamento de Servicio al Cliente de UL y el procedimiento sea modificado.

Ver [Variation Notices and Corrective Action](#) para más información



Herramientas para los Servicios de Seguimiento (Follow-Up Services)

Tarjeta de muestreo

- Si muestras necesitan ser enviadas a un laboratorio de UL para pruebas de seguimiento, el Representante de UL llenará y asegurará una Tarjeta de muestreo a cada grupo de muestras.
- El fabricante es responsable de asegurarse que las muestras seleccionadas sean enviadas al laboratorio de pruebas UL correspondiente en un tiempo moderado.
 - El Representante de UL proveerá las instrucciones de envío.
- Los resultados de estas pruebas también son utilizados para determinar el cumplimiento continuo con los requisitos de UL.

MyHome @UL

- [MyHome @UL](#) Provee acceso seguro a herramientas y bases de datos en línea que pueden simplificar sus actividades de cumplimiento. Una vez que su cuenta sea establecida tendrá acceso a Reportes/CDA de UL, avance en proyectos, notificaciones de variaciones, reportes de inspección, directorio del personal de UL, fichas técnicas de componentes tales como plásticos, material de cableados y tablillas / tarjetas electrónicas



Sección 5: Puntos Clave de una inspección de Servicios de Seguimiento de UL

- Requerimientos de construcción.
- Rastreabilidad de componentes y materiales.
- Pruebas requeridas en la línea de producción.
- Calibración del equipo de prueba y medición.
- Pruebas a los discos removibles para los orificios auxiliares.
- Proceso de apelación.
- Haciendo cambios en los productos certificados por UL



Puntos Clave de una Inspección de Servicios de Seguimiento de UL

Requerimientos de Construcción

- Si los productos ostentan la marca UL o alguna referencia a ella, el fabricante debe ser capaz de demostrar que el producto cumple con los requerimientos descritos en el procedimiento de Servicios de Seguimiento.
- Los componentes individuales del producto pueden ser verificados a través de un programa de reconocimiento de UL o por otros medios.
- Los requerimientos de marcaje en los productos o instructivos descritos en los procedimientos de UL deben ser verificables.



Puntos Clave de una Inspección de Servicios de Seguimiento de UL

Documentación de Rastreabilidad de Componentes y Materiales

- Éste es un elemento clave para verificar que los materiales y componentes usados en productos certificados por UL son consistentes con los descritos en el procedimiento de Servicios de Seguimiento.
- Es responsabilidad del fabricante asegurarse que todos los materiales y componentes son los mismos que los descritos en el procedimiento de Servicios de Seguimiento, así como mantener los registros requeridos disponibles para ser revisados por el representante de UL.
- Durante las visitas de inspección, el representante de UL verificará que el fabricante compruebe la rastreabilidad mediante alguno de los siguientes programas de reconocimiento de UL: Uso de Componentes Reconocidos, Programa de Moldeador Reconocido, Programa de Reconocimiento de Arnéses, Ensamble de Tablillas Electrónicas, Sub-ensambles de Alta Tecnología, Programas de Re-empaque, Programa de Inspección Dividida (*Split inspection*) o Auditoría Documental.

Para más información consultar [traceability requirements](#) (Requisitos de Rastreabilidad)



Puntos Clave de una Inspección de Servicios de Seguimiento de UL

Pruebas requeridas en la línea de producción

- Muchos productos deben someterse de manera periódica o en un 100 por ciento a pruebas en la línea de producción durante su fabricación para asegurar que cumplen con los requisitos de seguridad establecidos.
 - En estas situaciones, los fabricantes deberán realizar las pruebas, mantener registros de los resultados no conformes y la disposición de productos no conformes.
- Además de las pruebas en las líneas de producción, pruebas de seguimiento en laboratorios de UL o testificadas por el representante de UL son requeridas para algunos productos.
 - Los procedimientos de Servicios de Seguimiento de UL describen los requerimientos de muestras, los métodos de prueba y los criterios de aceptación.
 - Los representantes de UL aleatoriamente seleccionarán producción de las líneas o producto que se encuentre en almacén, para ser enviado por el fabricante a probarse a un laboratorio de UL.



Puntos Clave de una Inspección de Servicios de Seguimiento de UL

Calibración del Equipo de Inspección, Medición y Prueba

- Como parte de los requisitos en los procedimientos de Servicios de Seguimiento, todo el equipo de inspección, medición y prueba de los fabricantes usado por el representante de UL, debe ser calibrado al menos una vez al año sobre un estándar nacional rastreado.
- Los instrumentos usados en procesos, propios para la manufactura de los productos, generalmente no son afectados por este requerimiento al menos que lo especifique el procedimiento de Servicios de Seguimiento.

Consultar [calibration requirements](#) (Requisitos de Calibración) para más información



Puntos Clave de una Inspección de Servicios de Seguimiento de UL

Pruebas a los discos removibles para los orificios auxiliares (Knockouts)

- Muchos productos eléctricos son fabricados con discos removibles para los orificios auxiliares usados en la instalación de conectores de conduit . Estos orificios auxiliares deben cumplir los requerimientos mínimos establecidos por la norma NEC. (National Electrical Code ®).
- En el caso de un producto certificado por UL, el representante de campo inspeccionará todos los orificios auxiliares, a menos que éstos formen parte de un producto o dispositivo comprado que ya cuenta con una certificación de UL.

Consultar [electrical knockouts](#) (discos removibles para los orificios auxiliares) para más información



Proceso de Apelación

Habrán ocasiones en que un fabricante no esté de acuerdo con UL en algún aspecto de los Servicios de Seguimiento y no es posible llegar a alguna resolución o acuerdo, el fabricante puede, sin perjuicio alguno, exponer su caso a niveles de supervisión de UL para una resolución.

Por favor, contacte a [Customer Service team](#) (Servicio al Cliente de UL) si decide apelar alguna decisión de los Servicios de Seguimiento. (*Follow-Up Services*)



Haciendo Cambios en los Productos Certificados por UL

Si desea hacer cambios en construcción a productos certificados por UL, por favor contacte a [UL's Customer Service team \(Servicio al Cliente de UL\)](#) para implementar dichos cambios a los Servicios de Seguimiento.

Pasos clave

- Someter los cambios ante UL para aceptación antes de implementarlos en los productos que ostentan las marcas de certificación UL.
- UL evaluará los cambios, y en caso de ser aceptables, se emitirá una autorización para los cambios y realizara las modificaciones pertinentes en el procedimiento de Servicios de Seguimiento.
- Las páginas de los Procedimientos de Seguimiento que sufrieron revisiones serán enviadas al fabricante o podrán ser consultadas a través del portal [MyHome@UL](#). Las páginas actualizadas forman parte de los Procedimientos de los Servicios de seguimiento que son usados para mantener la integridad de la Marca UL.



Sección 6: Marcas de Certificación UL

- La marca de certificación UL
- Diseño y composición de las marcas UL tipo L y R
- Adquisición de las marcas de UL
- El uso inadecuado de la marca UL



Marcas de Certificación UL

Tipos de certificaciones

- **Listado**- Se considera cuando UL ha determinado que un producto cumple con los requisitos de UL y que el producto ha sido fabricado bajo un Programa de Seguimiento (*Follow-Up Service*) para productos listados.
- **Clasificado**- Cuando el fabricante ha demostrado la habilidad para producir un producto que cumple con los requisitos de UL para un propósito, atributo o clasificación específica.
- **Componente Reconocido**- Requerida en componentes o subensambles donde UL ha determinado su uso en productos Listados o Clasificados.

Una lista completa de las marcas de certificación de UL se encuentra en [UL Marks - Appearance and Significance](#) (La marca UL – Apariencia y significados)



Diseño y Composición de las Marcas Tipo L y R

La marca de UL presente en los productos se compone de cuatro elementos clave:

- El símbolo de UL.
- Las palabras “LISTED” o “CLASSIFIED” en letras mayúsculas, dependiendo del tipo de certificación.
 - La marca Classified también incluye una frase describiendo las propiedades específicas para las cuales UL ha evaluado el producto.
- La identidad o nombre del producto lo más cerca al símbolo de UL.
- Un número de control.
 - Tipo L: Un *Issue Number* o número serial otorgado a través del Centro de Etiquetas de UL (*Label Center*).
 - Tipo R: Un código alfanumérico de cuatro caracteres asignado por UL y emitido por un Proveedor de Etiquetas Autorizado. El diseño de la etiqueta debe ser previamente aprobado por UL.



Diseño y Composición de las Marcas Tipo L y R

Notas Críticas

- Debe utilizar el diseño de las marcas de UL que se encuentran disponibles para descarga vía internet, nunca crear un diseño propio de la marca de UL.

Ver los [downloadable UL Mark artwork](#) (diseños disponibles) para más información.

- UL puede solicitar información adicional en un producto que pudiera ser mostrada en la misma etiqueta que contiene los elementos de la Marca UL.

Ver los [marking requirements](#) (requisitos de marcaje) para más información



Adquisición de las Marcas de UL

Ordering UL Labels

- Tipo L: A través de [UL Label Centers](#). (Centros de Etiquetas de UL).
- Tipo R: Mediante un [Authorized Label Suppliers](#) (Impresor de Etiquetas Autorizado), con el arte gráfico previamente autorizado por UL.

Aspectos a considerar en la adquisición de Marcas de UL

- Elementos y composición de éstos.
- Ubicación y método de aplicación.
- ¿El material de las etiquetas es el apropiado para las condiciones a las que será expuesto? (Temperatura, tipo de superficie, medio ambiente).
- Limíte las ordenes de etiquetas o marcas UL a sus necesidades inmediatas (ya sean de papel u holográficas), puesto que el tiempo de almacenamiento o vida útil está limitado a tres años. Después de este periodo, el inventario debe reemplazarse.

Notas críticas

- Para aclaraciones o respuestas sobre qué Marcas de UL deben aparecer en su producto o qué marcaje es el necesario en Componentes Reconocidos por UL, contacte a [Customer Service team](#) (Equipo de Servicio al Cliente) o al [UL's Label Centers](#) (Centro de Etiquetas de UL).

Para más información sobre el significado de las Marcas de UL, por favor visite el [UL's marks and labels web site](#) (Sitio Web de Marcas y Etiquetas de UL)



Uso inadecuado de la Marca UL

El uso de la Marca UL es un privilegio disponible solo para aquellos fabricantes que cumplen con los requisitos de certificación de UL. Si un fabricante no cumple con estos requisitos, UL puede decidir incrementar la frecuencia de inspecciones al fabricante y ceder el control de la marca o etiquetas al representante de UL.

- Una vez que se ha demostrado satisfactoriamente a UL un apropiado control de la Marca, la frecuencia de inspección será normalizada.
- Cualquier inspección adicional o costo administrativo asociado al monitoreo o implementación de controles adicionales es responsabilidad del Applicant, a menos que se hubiera llegado algún acuerdo para hacer el cargo al fabricante.
- Futuras recurrencias en el uso **inadecuado** de la Marca UL puede resultar en acciones más severas, hasta la cancelación de la Certificación UL.



Sección 7: Recursos

- Alternativas de contacto, entrenamiento, y para trabajar con UL
- Apéndice – Glosario de Términos



Recursos

El departamento de Servicios de Seguimiento de UL ofrece soporte y capacitación personalizados en planta a fin de ayudarle a prepararse para recibir los primeros beneficios de la inspección de Servicios de Seguimiento.

- Prepárese para las inspecciones de Servicios de Seguimiento.
- Planee efectivamente la producción para lograr el cumplimiento.
- Elimine demoras innecesarias en el uso de las Marcas UL.
- Elimine inspecciones repetidas.

Póngase en contacto con la [Field Services office](#) (oficina de Servicios en Campo) más cercana para solicitar una cotización y programar una visita a sus instalaciones.

Respuestas a [frequently asked questions](#) (preguntas frecuentes) respecto a UL, industrias y servicios, Estándares de UL, cómo evaluar productos, y Marcas UL están disponibles en www.ul.com



Recursos Adicionales

Equipo mundial de Servicio al Cliente de UL

- Este equipo está listo para contestar preguntas, proveer información y ayudar a los clientes durante el proceso de certificación y cumplimiento.
- Estos profesionales son un recurso excelente para ayudar a los clientes a entender el proceso de cumplimiento, identificar los ingenieros de proyecto y explicar sobre servicios adicionales.

Póngase en contacto con [UL's Customer Service team](#) (el equipo de Servicio al Cliente de UL) para obtener mayor información



Recursos Adicionales

UL University

- La Universidad UL considera que los individuos y compañías varían ampliamente en sus capacidades, estilos de aprendizaje y necesidades para determinar cuál es la mejor manera de transmitir el conocimiento y la capacitación. Con base en esto, la Universidad UL ofrece y pone a su disposición una diversidad de métodos de enseñanza y programas de capacitación.
- La Universidad UL interactúa con los clientes para proveerles seminarios diseñados de acuerdo a sus necesidades, con el propósito ayudarles a entender cómo fabricar productos en cumplimiento con los requisitos de la certificación de UL. La Universidad UL también ofrece seminarios sobre diversos temas en varios lugares. Información mas específica, puede obtenerla del representante en campo asignado a la cuenta.

Póngase en contacto con [UL University](#) (Universidad UL) para mayor información



Recursos Adicionales

Las Marcas de certificación UL se deben colocar en los productos solamente durante el proceso de fabricación. Sin embargo, UL reconoce que hay ocasiones en las que las Marcas UL puedan necesitarse para productos en el campo. En estos casos, UL ofrece dos programas especiales.

- **Servicios de Evaluación en Campo** - Mediante Evaluaciones en campo, UL puede evaluar la conformidad a los estándares de seguridad de productos instalados para la aceptación de autoridades reglamentarias locales. Típicamente, los productos carecen de certificación o se han modificado de manera significativa desde su certificación.
- **Inspecciones en Campo** - Las inspecciones en campo se reservan para productos certificados por UL instalados recientemente que no tienen las etiquetas de UL adecuadas, y puede ayudar a evitar la costosa remoción y reemplazo de tales productos, ahorrando tiempo y dinero.

Para mayor información vea [Field Evaluation](#) (Evaluación en Campo) y [Field Inspection](#) (Inspección en Campo)



Recursos Adicionales

Online Certifications Directory (Directorio de Certificaciones en Internet)

La versión en Internet del directorio de productos publicado por UL contiene información sobre todos los productos certificados por UL

Camera-ready versions of UL Marks (Versiones aprobadas, disponibles de las Marcas UL)

Encuentra archivos digitales de las Marcas UL en un diversidad de formatos.

UL Label Centers

Obtenga respuestas a preguntas sobre las etiquetas de UL

Acceso seguro por Internet a sus informes, reportes y procedimientos de UL - por favor visite <http://my.home.ul.com> para solicitar acceso



Apéndice

Glossary of terms (Glosario de términos)

Contiene definiciones de muchos de los términos usados en la certificación del producto.

